



## Rapport d'expérience d'Arnaud professeur d'anglais volontaire de juin à septembre 2012

### **Un été avec les enfants**

Cet été, durant 4 mois, j'ai été volontaire pour l'association Sreyka Smile. Chaque jour, je suis allé dans un orphelinat de Phnom Penh, où vivent 45 enfants.

J'ai donné 2 h de cours d'anglais par jour, des cours de programmation informatique et le reste du temps, j'ai joué et appris à connaître les enfants, ainsi que les grands ados. Ces 4 mois ont été une expérience forte et inoubliable, qui restera un moment essentiel de ma vie.

Petite description d'une journée type : j'arrive à l'orphelinat vers 8h30, en scooter. Je fais un tour, joue un peu avec les enfants. Vers 9h/9h10, je donne le premier cours d'anglais au niveau pré-débutants. Vers 10h, c'est le second cours d'anglais pour les débutants. En tout, cela concerne une trentaine d'enfants. En 4 mois, nous avons abordé de nombreux sujets : environ 300 mots de vocabulaires (verbes, adjectifs, noms communs), les chiffres, l'heure, les temps (présent, future, passé), les questions. En juillet, août et septembre, les enfants ont été en vacances scolaires. Donc ils avaient des devoirs à la maison, pour apprendre le vocabulaire. En quatre mois, j'ai trouvé une nette amélioration du niveau d'anglais. Au moins 15 enfants sont bons. Ils aiment étudier, et sont heureux d'apprendre. Je n'ai pas rencontré de grandes difficultés de discipline. J'ai été surpris de voir que dès le cours terminé, ou après le déjeuner, de nombreux enfants faisaient leur travail à la maison, dans la bonne humeur, ou comme un jeu. C'est un plaisir de voir des enfants avoir envie de travailler et de s'en sortir. Au final, chaque enfant aura étudié plus de 80 heures de cours d'anglais.

A 11h, c'est le déjeuner. De 11h30, à 12h45, je joue avec les enfants. Je vérifie qu'ils se lavent les dents. A 12h45, je diffuse sur mon pc, un dessin animé, durant 30 min.

Vers 13h30, depuis mi juillet, je donne un cours de programmation informatique à 4 grands ados. Pas simple mais dans la bonne humeur. Après le cours, je joue encore un peu avec les enfants et je rentre.

#### *Réalisation d'un important projet*

Durant ces 4 mois, nous avons réalisé des projets en partenariat avec l'association. Le plus important a été l'installation de PC. Pour une trentaine d'enfants, cours d'anglais individuels durant 1h chaque jour, et pour les grands ados, en plus de l'anglais, 30/45 min d'apprentissage de Microsoft et du PC en général.

#### *Réalisation d'autres projets :*

Une sortie cinéma : pour la première fois de leur vie, 45 enfants ont découvert le cinéma. Le plus surprenant a été de leur expliquer. La moitié des enfants ne savaient pas ce qu'était un cinéma. Nous avons vu Madagascar 3, en 3D. Ils étaient très contents. La sortie cinéma a été un très grand moment de bonheur pour les enfants et pour leurs accompagnateurs.

Nous avons distribué à chaque enfant des livres en Khmer Anglais (histoires, exercices/jeux, vocabulaires, grammaires), ainsi que des livres d'histoires pour enfants uniquement en anglais. Les enfants ont très peu de jeux, car ce n'est pas dans la culture du pays, et le staff n'y est pas favorable. Ils sont donc ravis de posséder chacun des livres. Cela fait plaisir de voir chaque jour, des enfants en train de lire, les livres que nous leur avons offert.

Avec d'autres volontaires, nous avons repeint une partie des lieux de vie. Nous avons réaménagé la nurserie et la cuisine.



### *La vie au quotidien avec les enfants.*

Cela passe tout d'abord par les prénoms. Pour eux et pour moi. J'ai du assimiler 45 prénoms. Ce n'est vraiment pas si simple. Les enfants appellent les volontaires 'father' or 'mother'. Ils rencontrent de nombreux volontaires et ne cherchent pas spécialement à se souvenir de leurs prénoms. (Pour info, il y a de nombreux volontaires qui ne sont là, que pour combler le vide de leurs existences, et s'amuser. Ils viennent et jouent très peu avec les enfants).

Comme je suis resté longtemps, les enfants connaissent tous mon surnom (Nono). C'est un signe d'acceptation par les enfants.

Courant Juin, j'ai expliqué ce qu'est le jeu Sudoku. Au début, Sudoku à 4 cases, puis ensuite 6 et maintenant 9 cases pour les plus grands. Régulièrement, j'ai distribué des Sudoku à tous les enfants, des très petits (7/8 ans) jusqu'aux grands ados. Et je vois des enfants seuls, en train de jouer. C'est divertissant et un bon éveillé.

Sreyka Smile m'avait demandé d'être vigilant, sur quelques points d'hygiène : que les enfants portent chaque jour des sous vêtements, se lavent les mains avant de manger et se lavent les dents. Nous avons distribué des sous vêtements début juillet.

Depuis, les enfants portent des sous vêtements. L'hygiène des mains est aujourd'hui presque acquise, par contre le lavage des dents n'est pas toujours suivi (finalement comme tous les enfants dans le monde !).

### *Quelques anecdotes:*

Je fais un concours de Sudoku avec Mourn, un ado de 19 ans. Et je m'aperçois que lorsqu'il gagne, il ne me le dit pas. Il préfère me laisser gagner, par politesse.

Culturellement, les enfants sont très respectueux des plus âgés. Sur le ton de l'humour, je lui ai dit de 'jouer' le jeu.

Début juillet, j'ai installé et paramétré les PC. Les grands ados m'ont aidé. Je leur ai montré comment faire. Les yeux brillaient ! Lorsque je suis parti, les grands ados m'attendaient à la barrière pour me dire au revoir et me souhaiter un bon weekend. Ils étaient heureux.

Fin aout, Chanto, un enfant de 12 ans, m'a pris par la main et m'a emmené devant un calendrier et m'a demandé quand je partais et quand je reviendrai. Touchant.

Début septembre une quinzaine d'enfants ont appris à nager dans mon hôtel avec des volontaires de l'association Sreyka Smile. Le dernier jour, je me suis baigné avec eux une demi-heure. Ils étaient super excités et j'étais vraiment ravi. Il existe une vraie complicité avec les enfants. Cela fait plaisir.

J'ai passé plus de 4 mois avec les enfants.

J'ai aimé m'amuser avec eux, échanger, les chatouiller, courir après eux et leur enseigner les bases de l'anglais. J'ai aimé comment ils m'ont accepté. Au fur et à mesure. Je sais que cela restera graver dans ma vie. Je suis assez optimiste. Ils sont respectueux et travailleurs.

J'espère pouvoir les revoir et continuer à faire vivre ce lien qui a été créé.

Arnaud B.